

Комиссией международного права, так как этот проект, если он будет принят, воспрепятствует бесперебойному и эффективному применению арбитражного процесса.

51. Комиссия международного права, не ограничившись изложением уже существующего в этой области права, также затронула вопрос о прогрессивном развитии международного права; примененный ею при этом метод не был удовлетворительным ни в отношении обследования, выяснения и рассмотрения всех тех факторов, которые являются элементами, составляющими суверенитет любого государства, ни в отношении автономии заинтересованных сторон, ха-

рактеризующей всякий арбитражный процесс, и гибкости применения такого рода процесса.

52. По этим соображениям моя делегация голосовала за возвращение проекта в Комиссию международного права для его пересмотра, с тем чтобы, после внесения в него соответствующих изменений, мы могли предусмотреть созыв общей конференции по вопросу об арбитражном процессе.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я ставлю теперь на голосование проект резолюции, предложенный Шестым комитетом [A/3083].

Проект резолюции принимается 31 голосом против 8, при 16 воздержавшихся.

Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.

ПЯТЬСОТ ПЯТЬДЕСЯТ ПЯТОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Председатель: Хозе МАСА (Чили)

Среда 14 декабря 1955 года, 21 ч. Нью-Йорк

ПУНКТ 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (продолжение)*

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): На рассмотрение Генеральной Ассамблеи в связи с этим пунктом внесено два документа: письмо Председателя Совета Безопасности на имя Председателя Генеральной Ассамблеи [A/3099] и проект резолюции, предложенный сорока одной страной [A/L.208], в котором предусматривается принятие в состав членов Организации Объединенных Наций Албании, Иордании, Ирландии, Португалии, Венгрии, Италии, Австрии, Румынии, Болгарии, Финляндии, Цейлона, Непала, Ливии, Камбоджи, Лаоса и Испании.

2. Я просил бы представителей в своих выступлениях ограничиться объяснением мотивов своего голосования, что должно иметь место после того, как голосование будет закончено.

3. Предоставляю слово представителю Кубы к порядку ведения заседания.

4. Г-н НУНЬЕС-ПОРТУОНДО (Куба) (*говорит по-испански*): Я хотел бы спросить, намерен ли Председатель поставить на голосование прием каждой страны отдельно, в соответствии с консультативным заключением Международного Суда.¹

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Если представитель Кубы этого требует, то голосование будет производиться по приему каждой страны отдельно.

* Продолжение прений, имевших место на 552-м заседании.

¹ Прием государства в Организацию Объединенных Наций (статья 4 Устава), консультативное заключение: Международный Суд, доклады за 1948 г., стр. 57 (англ. текста).

6. Г-н НУНЬЕС-ПОРТУОНДО (Куба) (*говорит по-испански*): Я прошу также произвести поименное голосование.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю прежде всего на голосование рекомендацию относительно Албании, содержащуюся в совместном проекте резолюции [A/L.208].

Производится поименное голосование.

По жребию, вынутому Председателем, представителем Коста-Рики предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Коста-Рика, Чехословакия, Дания, Эквадор, Египет, Сальвадор, Франция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Колумбия.

Голосовали против: Куба, Греция, Китай.

Воздержались от голосования: Доминиканская Республика, Нидерланды, Филиппины, Соединенные Штаты Америки, Бельгия.

Рекомендация принимается 48 голосами против 3, при 5 воздержавшихся.

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Иордании.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Греции предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Франция.

Голосовали против: Никто.

Воздержались от голосования: Израиль.

Рекомендация принимается 55 голосами, при одном воздержавшемся, причем никто не голосовал против.

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Ирландии.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Норвегии предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Франция, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа.

Голосовали против: Никто.

Рекомендация принимается 56 голосами при отсутствии голосов против.

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Португалии.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Белорусской Советской Социалистической Республики предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Франция, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Ли-

берия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма.

Голосовали против: Никто.

Рекомендация принимается 56 голосами при отсутствии голосовавших против.

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Венгрии.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Греции предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Чехословакия, Дания, Эквадор, Египет, Сальвадор, Франция.

Голосовали против: Китай, Куба.

Воздержались от голосования: Греция, Нидерланды, Филиппины, Соединенные Штаты Америки, Доминиканская Республика.

Рекомендация принимается 49 голосами против 2, при 5 воздержавшихся.

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Италии.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Афганистана предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Франция, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной

Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия.

Голосовали против: Никто.

Рекомендация принимается 56 голосами при отсутствии голосов против.

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Австрии.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Сальвадора предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Сальвадор, Франция, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет.

Голосовали против: Никто.

Рекомендация принимается 56 голосами при отсутствии голосов против.

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Румынии.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Гондураса предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Чехословакия, Дания, Эквадор, Египет, Сальвадор, Франция, Гватемала.

Голосовали против: Китай, Куба.

Воздержались от голосования: Нидерланды, Филиппины, Соединенные Штаты Америки, Доминиканская Республика, Греция.

Рекомендация принимается 49 голосами против 2, при 5 воздержавшихся.

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Болгарии.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Уругвая предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Чехословакия, Дания, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Голосовали против: Китай, Куба.

Воздержались от голосования: Доминиканская Республика, Греция, Нидерланды, Филиппины, Соединенные Штаты Америки.

Рекомендация принимается 50 голосами против 2, при 5 воздержавшихся.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Финляндии.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Бирмы предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия.

Голосовали против: Никто.

Рекомендация принимается 57 голосами, при отсутствии голосов против.

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Цейлона.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Чили предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада.

Голосовали против: Никто.

Рекомендация принимается 57 голосами, при отсутствии голосов против.

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Непала.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Бирмы предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия.

Голосовали против: Никто.

Рекомендация принимается 57 голосами, при отсутствии голосов против.

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Ливии.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Канады предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран.

листическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика.

Голосовали против: Никто.

Воздержались от голосования: Израиль.

Рекомендация принимается 56 голосами, при отсутствии голосов против и при одном воздержавшемся.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Камбоджи.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Саудовской Аравии предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша.

Голосовали против: Никто.

Рекомендация принимается 57 голосами, при отсутствии голосов против.

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Лаоса.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Ирака предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран.

Голосовали против: Никто.

Рекомендация принимается 57 голосами, при отсутствии голосов против.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ставлю на голосование рекомендацию, касающуюся Испании.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому Председателем, представителю Уругвая предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали против: Никто.

Воздержались от голосования: Бельгия, Мексика.

Рекомендация принимается 55 голосами, при отсутствии голосов против и при 2 воздержавшихся.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Генеральная Ассамблея приняла путем отдельных голосований каждую из шестнадцати рекомендованных Советом Безопасности стран.

24. Если Генеральная Ассамблея согласна, я буду считать проект резолюции в целом принятым.

25. Предоставляю слово представителю Кубы к порядку ведения заседания.

26. Г-н НУНЬЕС-ПОРТУОНДО (Куба) (*говорит по-испански*): Прошу отметить в протоколе, что Куба воздержалась от голосования.

Проект резолюции в целом принимается, при одном воздержавшемся.

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Этим голосованием мы исполнили существовавшее в течение многих лет горячее желание Генеральной Ассамблеи преодолеть препятствия, которые не давали Организации Объединенных Наций возможность стать вполне международной организацией, представляющей все народы и носящей подлинно универсальный характер. Правда, что цель эта еще не осуществлена. Все еще заметно отсутствие некоторых стран, однако, достигнутый сегодня успех представляет собой факт исторического значения на этом пути, который может только способствовать увеличению престижа и мощности Организации Объединенных Наций.

28. Позвольте мне высказать Совету Безопасности наше удовлетворение по поводу того, что благодаря

его решению стало возможным то событие, которое мы сейчас празднуем.

29. Г-н МАРТИН (Канада) (*говорит по-английски*): Я взшел на эту трибуну без заранее приготовленной речи, но с искренним желанием воспользоваться широким толкованием Председателя той роли, которую играет объяснение мотивов голосования. Мне хочется выразить от имени своей страны то, что, как я знаю, каждый из нас желал бы высказать от имени своей страны, и я благодарен Председателю за то, что он дал мне возможность выступить сейчас, хотя я признаю, что некоторым ораторам и странам, имеющим больше права, чем я, выступить первым, следовало предоставить слово до меня.

30. Председатель почувствовал великое значение этого момента. Он указал на те возможности, которые открываются для Организации Объединенных Наций в результате этого голосования. Мне хотелось бы вместе с ним высказать членам Совета Безопасности нашу признательность за то, что они с таким сознанием лежащей на них ответственности в течение последних двух дней обсуждали ту чрезвычайно важную рекомендацию, которая исходила от одного из комитетов нашей Организации и самой Генеральной Ассамблеи. Позвольте мне добавить к выражению признательности за их работу членам Совета Безопасности — как великим державам, так и непостоянным членам Совета Безопасности — также выражение особой признательности моему другу сэру Лесли Мунро, теперешнему Председателю Совета Безопасности.

31. Я спешу также высказать признательность за его замечательную работу представителю Перу, г-ну Белаунде, выдающаяся роль которого в качестве главы Комитета добрых услуг, где он много способствовал достижению указанного результата, всем нам хорошо известна.

32. Настоящая Ассамблея, без сомнения, также содействовала принятию сегодня вечером указанного решения. Некоторые лица считали, что Генеральная Ассамблея должна согласовать свои действия с действиями Совета Безопасности. Многие, сознавая затруднения, которые испытывали члены Совета Безопасности, а также зная взгляды значительного числа членов настоящей Ассамблеи, считали, что Ассамблея должна использовать всю свою силу убеждения и проявить широкий и глубокий интерес к этому вопросу.

33. Заслуга в принятии сегодня вечером этого решения, которое отзовется во всем мире, не принадлежит какому-либо отдельному лицу или какой-либо отдельной нации. Решение это результат коллективного усилия многих наций и многих представителей. Оно служит отражением коллективного усилия стольких лиц и указывает на потенциальную мощь самой Организации Объединенных Наций. Нам были даны мудрые советы, и я хотел бы воспользоваться этим случаем, чтобы от имени своей страны выразить признательность многим делегациям за то, что они присоединились к нам и поддержали наши усилия разрешить эту великую проблему. Говоря о поддержке,

я имею в виду не только подачу голосов во время заседаний, но и данные нам указания, поощрение и разумные советы, которые так помогли нам завершить это дело.

34. Я уверен в том, что независимо от достигнутых результатов нам всем удалось в данном случае добиться чего-то в смысле международного сотрудничества и укрепления дружественных отношений между заинтересованными государствами. Прения по этому вопросу как в Генеральной Ассамблее, так и в Совете Безопасности, отличались в общем сдержанностью и искренним стремлением к достижению цели. Происходившие здесь дебаты содействовали укреплению нашей веры в то, что Организация Объединенных Наций может быть и фактически является центром для согласования действий различных стран, направленных на достижение общих целей. Мы имели наглядное доказательство того, что разногласия могут быть разрешены, когда есть желание достигнуть цели.

35. Во время обсуждения этого вопроса шли сложные переговоры, которые касались разногласий между близкими друзьями, причем каждый из нас относился с уважением к точке зрения другого и никто никогда не высказывал предположения, что кто-нибудь из нас может иметь в виду какую-либо другую цель, кроме улучшения отношений между странами мира и усиления Организации Объединенных Наций.

36. Нашим принятым сегодня вечером решением мы ввели или введем в Организацию Объединенных Наций шестнадцать новых членов, что составляет четверть всего нынешнего состава членов нашей Организации, основанной во время второй мировой войны. Моя страна удовлетворена достигнутым результатом, но все же отсутствие одной страны для нас глубоко прискорбно, и мы надеемся, что в скором времени удастся предоставить Японии возможность принять участие в работе этой Организации народов всего мира.

37. Однако пусть никто не думает, что принятым сегодня вечером решением мы разрешили все проблемы нашего времени. Проблемы эти выделяются с той же силой и резкостью, как и прежде, но мы усилили нашу Организацию и мы сможем в результате этого лучше разрешить некоторые из этих вопросов. Возможно, что мы дали этим новые поводы к раздражению и недовольству, но Организация эта была создана людьми, отдававшими себе отчет в том, что будут проблемы, требующие разрешения, и потому наша Организация и была создана. Люди, создавшие нашу Организацию, не принадлежали к числу робких, и мы, их наследники, выступающие здесь сегодня вечером от имени наших правительств, точно так же показали, что мы не из числа робких. Мы дали другим нациям возможность принимать участие в наших совещаниях, и мы будем ожидать грядущие события с мужеством, надеждой и осторожностью, и мы будем действовать с глубоким чувством ответственности.

38. Быть членом Организации Объединенных Наций не только честь. Мы предоставили некоторым нациям

возможность стать членами ее не с целью оказать им этим честь. Мы хотели ввести другие нации в Организацию для того, чтобы они делили с нами те обязанности, которые Устав Организации Объединенных Наций налагает на всех нас, и, таким образом, для этих новых наций привилегии будут связаны с обязанностями.

39. Снова повторяю, что принятое сегодня вечером каждым из нас решение не равносильно признанию какой-либо определенной формы правления или идеологии. Оно означает просто, что наша Организация, состоящая из многих наций со всех континентов, решила применить сейчас в более широком масштабе, чем прежде, принцип универсальности. А нам будет дана возможность встретиться лицом к лицу за одним столом с представителями тех наций, политика которых, по нашему мнению, не способствует установлению добрых отношений между различными государствами мира.

40. То, что побудило мою страну и — как я уверен — и другие страны добиваться осуществления этой великой цели, это наша глубокая вера в Организацию Объединенных Наций. Мы знаем, каковы были разочарования последних десяти лет. Мы знаем, в чем нам удалось достигнуть успеха, и мы сознаем наши неудачи. Но все в моей стране верят, что Организация Объединенных Наций является великой силой и может стать еще большей силой, направленной на благо наций, на благо народов всего мира. Поэтому одним из краеугольных камней внешней политики Канады является вера в Организацию Объединенных Наций. Благодаря этой вере нам сейчас дается возможность усилить тот аппарат, который возник еще в то время, когда шла война.

41. Я уверен, что мы все исполнены чувства признательности к Председателю Генеральной Ассамблеи. Моя делегация признательна также Генеральному Секретарю за его мудрые советы. Моя страна приветствует принятое сегодня вечером решение как выражение доверия к Организации Объединенных Наций, как жест доброжелательства по отношению тех наций, которые мы будем здесь приветствовать, и, прежде всего, как доказательство эффективности принципа коллективной безопасности.

42. О духе Женевы мы говорили в течение многих месяцев. Сейчас не время спрашивать, продолжает ли этот дух еще господствовать. Но конечно сейчас уместно указать на то, что встретившиеся в Женеве главы четырех великих и самых мощных правительств во всем мире проявили тот самый дух, который, я знаю, одушевляет нас сейчас. Мы должны позаботиться о том, чтобы дух этот действительно проявился в действиях, и я считаю, что, приняв сегодня вечером вышеупомянутое решение, мы несколько продвинулись вперед на пути к достижению этой цели.

43. Благодаря принятому нами сегодня вечером решению мы можем в этом первом году второго десятилетия существования нашей Организации окрылить все народы надеждой и существенно помочь выполнению целей Устава Организации Объединенных На-

ций, который может обеспечить всему человечеству, живущему в условиях взаимной зависимости, свободе, безопасность и мир, если все будут его соблюдать.

44. Сэр Лесли МУНРО (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я считаю для себя честью выступать после г-на Мартина, моего друга, который имеет право быть названным инициатором этого увенчавшегося успехом исторического решения.

45. Я имел честь сегодня, в качестве Председателя Совета Безопасности, передать Председателю Генеральной Ассамблеи рекомендацию, содержащую положительный ответ по вопросу о приеме новых членов [A/3099]. Факт этот сам по себе должен доставить нам всем большое удовлетворение. Правда, удовлетворение это не будет полным. Рекомендация Совета Безопасности по своему охвату не столь широка, как резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей шесть дней тому назад [552-е заседание]. В частности, в нее не включена одна великая нация, несмотря на то, что она, без сомнения, удовлетворяет установленным в Уставе критериям.

46. Я знаю, что многие, подобно моей делегации, сожалеют о том обороте, который приняло это дело. Мы надеемся, что решение вопроса о принятии Японии, островной страны, лежащей подобно моей стране в столь жизненно важном районе как Тихий океан, не будет отложено на очень долгое время. Несмотря на это серьезное упущение, на исправление которого в ближайшем будущем мы имеем право надеяться, мы приветствуем рекомендацию Совета Безопасности как выход из того тупика, в который зашла Организация Объединенных Наций и который грозил лишить ее в значительной мере жизнеспособности.

47. Своими быстрыми и решительными действиями в вопросе о приеме в состав членов тех шестнадцати государств, кандидатуры которых были сегодня одобрены Советом Безопасности, Генеральная Ассамблея способствовала обогащению жизни Организации Объединенных Наций и дала ей новые возможности осуществить провозглашенные в Уставе цели. Я не хотел бы, чтобы мои слова рассматривались только как риторическое выступление, обусловленное данным историческим моментом.

48. Некоторыми было правильно указано на то, что многие из нас, поддерживая заявления отдельных государств о приеме их в состав членов Организации, тем самым на деле доказали свою веру. Говоря по совести, мы не закрываем глаза на то, что весь мир сейчас разделен и даже опасно разделен глубокими политическими разногласиями.

49. Мы признаем, что великие принципы, изложенные в Уставе, толкуются в различных странах света по-разному. Это, в частности, относится к принципу, согласно которому свободное волеизъявление народов, составляющих суверенные государства, есть основание Организации Объединенных Наций. Это относится также и к провозглашенным Уставом основным правам человека.

50. Мы скорбим о существовании этих различий. Но мы не можем согласиться с тем, что сами по себе они являются достаточным основанием для ограничения числа членов Организации Объединенных Наций. Напротив, мы считаем, что эти различия придают тем больше срочности нашим усилиям, направленным на то, чтобы сделать из Организации Объединенных Наций центр, где международные проблемы могут и должны разрешаться доводами разума и благожелательностью.

51. Сегодня вечером нам представилась та возможность, которая, как мы горячо надеемся, значительно приблизит момент осуществления этого идеала. Прием шестнадцати новых членов неизбежно повлечет за собой изменения в характере нашей Организации. Эволюция есть явление, присущее самой жизни. Когда же дело идет о таком учреждении, как наше, то эволюция является единственной альтернативой застою. Поэтому ее следует приветствовать. Я убежден, что сегодня вечером мы действовали в том же духе, как и создатели Организации Объединенных Наций, в духе терпимости и добрососедских отношений. Мы дали Организации Объединенных Наций новую жизнь и новую надежду. Теперь нам остается принять меры к тому, чтобы эта великая надежда оправдалась на благо всего человечества.

52. Сэр Перси СПЕНДЕР (Австралия) (*говорит по-английски*): В качестве представителя Австралии мне особенно приятно высказать Ассамблее то чувство особого удовлетворения, которое я испытываю в связи с празднуемым нами событием. Мы все время голосовали за группу восемнадцати государств, кандидатуры которых были сначала предложены на утверждение Совета Безопасности. Как вам известно, Австралия была одним из инициаторов этой резолюции. Мы действительно очень рады, что Совет нашел возможным рекомендовать принятие шестнадцати наций и что это фактически было осуществлено сегодня вечером.

53. Мы приветствуем всех этих новых членов, принятых сегодня вечером, и нам хочется сказать несколько приветственных слов по адресу тех лиц, усилиями которых этот результат был достигнут.

54. С вашего позволения, мне хотелось бы специально выделить г-на Мартина, возглавляющего канцелярию делегацию, который в течение многих недель работал над осуществлением этой цели. Мы знаем, как глубоко мы должны быть ему благодарны за все то, что он сделал. Мне хочется также выразить свою признательность представителю Перу г-ну Белаунде, который вместе со своими коллегами в Комитете добрых услуг в течение прошлого года добивался этого результата. Мне хочется далее упомянуть о после Цейлона г-не Гуневардине, который, может быть больше чем кто-либо другой в течение последних трех или четырех недель трудился над тем, чтобы сделать возможным достижение нами сегодняшнего результата.

55. Мы голосовали за эту резолюцию, не будучи в числе ее авторов, хотя мы и участвовали в состав-

лении первоначального проекта резолюции [A/AC.80/L.3]. Мы потому не примкнули к числу авторов этой резолюции, что в нее не была включена Япония. Поддержав первый проект резолюции, обсуждавшийся на заседании Специального политического комитета, мы ясно указали на те мотивы, которыми мы руководствовались, поступая так. Мы указали на то, что нам пришлось отступить от тех принципов, которых мы придерживались в течение многих лет. Мы считали, что мы должны так поступить, так как мы не видели другого способа преодолеть те препятствия, которые не давали нам возможности принять новых членов в Организацию. Нам пришлось отступить от этих принципов; и, быть может, нации, подобно отдельным лицам, бывают временами правы, действуя вопреки своим принципам. Таким образом мы пришли к решению, что будет правильно пойти на такое соглашение, которое дает возможность принять некоторое число наций.

56. Что касается Японии — одной из стран, упомянутых в первоначальном проекте резолюции, то мы, слушая прения в Совете Безопасности, убедились в том, что против ее приема по существу возразить нечего. Поэтому сегодня вечером я с большим сожалением вынужден констатировать, что Японии нам не удалось принять. Мы знаем, что завтра созывается другое заседание Совета Безопасности, и я полагаю, что, принимая во внимание мнения, высказанные каждым членом Совета, было бы правильно внести завтра рекомендацию о приеме Японии в Организацию Объединенных Наций.

57. Как правильно сказал наш Председатель, настоящее заседание является историческим, так как на нем было принято решение о приеме нескольких наций в Организацию Объединенных Наций. Я, со своей стороны, готов забыть все прошлое. Я надеюсь, что эти новые нации, входя в нашу Организацию, действительно возьмут на себя все те обязательства, которые возлагаются на них, как на членов Организации, и что они будут по мере сил стремиться к тому, чтобы сделать из Организации эффективное орудие для поддержания мира. Мне хочется присоединиться к тому, что было по этому поводу сказано Председателем сегодня вечером.

58. Г-н БЕЛАУНДЕ (Перу) (*говорит по-испански*): Глубокие переживания, вызванные чувством радости или надеждой, обычно не выражаются словами, а поэтому я не хочу профанировать словами то глубокое волнение, которое мы сегодня испытываем. Это волнение происходит от радости, так как тот идеал, к осуществлению которого столь многие из нас стремились с момента подписания Устава в Сан-Франциско и особенно с 1949 года, оказался теперь в значительной мере осуществленным. Вместе с тем событие это вселяет в нас надежду, так как мы не можем забыть тех, кто еще не вступил в нашу среду. Мы надеемся, что они будут с нами, так как наша мечта — мечта представителей всех американских стран, разделяемая также и другими делегациями — заключается в том, чтобы Организация наша сделалась подлинно универсальной.

59. Я закончил бы на этом свои замечания, если бы на мне не лежал приятный долг выразить свою признательность моим сотрудникам, представителю Нидерландов г-ну Шурману и представителю Египта г-ну Рамадану, вместе со мной в течение двух лет участвовавшим в усиленной работе, забыть которую нельзя, ибо, хотя она протекала тихо и без шума, она была неослабной и непрерывной. Я хотел бы, чтобы мои слова убедили Генеральную Ассамблею в необходимости воздать должное указанным моим сотрудникам.

60. Мне хочется далее в этот момент, когда работа каждого находит справедливую оценку, напомнить обо всем том, что было сделано другими делегациями, которые заслуживают упоминания: делегацией Аргентины и делегациями Центральной Америки, один из представителей которых, г-н Уркиа, председательствовал в комитете, подвергшем данный вопрос тщательному рассмотрению; я должен упомянуть о той помощи, которая была оказана в этом деле самыми выдающимися представителями латиноамериканских наций. В этот радостный момент мы выражаем им также нашу благодарность.

61. Мы исполнены также больших надежд на то, что наша Организация, прошедшая чрез столь горькие моменты, выйдет в конечном счете окрепшей; на то, что международная напряженность окажется ослабленной в результате этого символического акта, о котором человечество всегда будет помнить, и, наконец, на то, что своим усердием и лояльностью мы сможем совместно с нашими братьями во всех концах света создать новое человечество, которое будет стремиться только к справедливости и миру.

62. Большие опасности, так же как и великие идеалы, объединяют людей. Один великий русский писатель сказал, что, имея дело с горестями жизни, наталкиваясь на разного рода несправедливости и разочарования, которые им приносит судьба, люди должны ближе подойти друг к другу, объединиться в своем сердце и почувствовать, что они братья. Нас не должны разделять идеологические споры: каждый из нас должен с уважением относиться к различным точкам зрения других. Но здесь, объединенные в стремлении к общему идеалу, имея перед собой открывающиеся новые горизонты и имея дело с одинаковыми опасностями, мы будем слушать биение сердца этой Ассамблеи, которое будет совпадать с биением сердца всего человечества.

63. Перед этим зрелищем мира, объединяющегося в одно целое, и в этот исторический час, когда народы с различными идеологиями и традициями обогащают нас своим культурным достоянием, когда некоторые страны Европы, несправедливо позабытые, занимают принадлежащие им по праву места в нашей среде вместе с некоторыми странами Азии и Африки, которые приносят нам свою вековую культуру и свою вновь ими найденную, рожденную в атмосфере свободы молодость, в этот час Америка, — наша Америка, рожденная для того, чтобы служить человечеству, которая, в силу своего испанского и португальского происхождения, всегда была пропи-

тана духом универсальности, — провозглашает всему миру, что в этот славный и знаменательный день мы достойным образом отмечаем такое событие, как подписание Устава. Произнесенные в Сан-Франциско слова, какими бы они ни были прекрасными, могли отметить это лишь несовершенным образом, ибо человеческое слово всегда несовершенно; сегодня мы отмечаем это лучше, подавая самый прекрасный пример терпимости, взаимного понимания и согласия, и наша Организация, которая, по мысли ее создателей, должна быть универсальной по своему характеру, осуществила этот великолепный принцип универсальности через 10 лет после своего основания.

64. Позвольте мне, как американцу, указать на то, что Провидение пожелало, чтобы выдающийся представитель Латинской Америки оказался Председателем той Ассамблеи, на долю которой выпала честь обратиться с этим призывом ко всем народам, вселя надежду в тех, кто еще не вступил в нашу среду, и провозгласить тем самым, что универсальность является нашим бессмертным идеалом.

65. Г-н де ФРЕЙТАС-ВАЛЬЕ (Бразилия) (*говорит по-английски*): Бразилия поддерживает прием в Организацию Объединенных Наций восемнадцать кандидатов, и мы очень жалеем, что Япония оставлена за бортом. В течение десяти лет мы добивались принятия Италии. Мы пытались помочь Испании и Австрии добиться принятия.

66. Мы приветствуем всех шестнадцать новых членов, но мы не можем скрыть того, что нашей главной радостью сегодня является то, что в состав членов Организации Объединенных Наций принята наша первоначальная родина Португалия, наша старая славная Португалия, страна мореплавателей, открывших половину всего света и принесших западную цивилизацию во все уголки земного шара. Я уверен, что сотрудничество Португалии в Организации Объединенных Наций окажется плодотворным для всех нас. Португалия поможет нам своим отважным духом и своей решимостью считаться с реальным положением вещей.

67. Мне кажется, мы все должны быть счастливы, что этот исторический день наступил.

68. Сэр Пирсон ДИКСОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Мы, находящиеся здесь в наших Центральных учреждениях в этой великой метрополии Соединенных Штатов, являемся свидетелями исторического и волнующего события.

69. Теперь, когда рекомендация Совета Безопасности была принята Генеральной Ассамблеей, мы будем приветствовать вступление в наши ряды шестнадцати новых членов; этим мы более чем на четверть увеличим наш теперешний членский состав и поможем превратить Организацию Объединенных Наций в такую международную организацию, которая имела бы действительно право считать себя мировой организацией, как то имели в виду ее основатели.

70. Правительство Ее Величества в Соединенном Королевстве неоднократно высказывало горячее желание, чтобы вопрос о приеме новых членов сдвинуть

с той мертвой точки, на которой он застрял. Мы сделали все, что было в наших силах, для достижения этого и чувствуем поэтому естественно удовлетворение по поводу результатов голосования в Совете Безопасности и сегодня в Генеральной Ассамблее.

71. Хотя мы были готовы голосовать за восемнадцать кандидатов и в действительности так и поступили, однако моя делегация никогда не соглашалась с теми, кто считал, что надо или принять всех восемнадцать кандидатов, или никого не принимать.

72. Мы с удовлетворением отмечаем поведение Советского Союза, не настаивавшего на кандидатуре Внешней Монголии. Это является желанным указанием на признание принципа, что в международных отношениях плодотворное сотрудничество невозможно без некоторых взаимных уступок.

73. Мы, естественно, заинтересованы первым делом в том, чтобы видеть наших друзей здесь, в нашей среде, и чтобы Организация Объединенных Наций делалась более подлинной представительницей ныне существующего мира. Мы были готовы при рассмотрении заявлений всех заинтересованных государств довести нашу терпимость до крайних пределов, при условии, что другие будут готовы сделать то же. Мы были даже готовы поддержать заявление Албании, несмотря на то что в прошлом действия этой страны вызывали наше вполне естественное недовольство. Это решение могло, как я надеюсь, оказать немалое влияние на то решение вопроса, к которому мы теперь пришли.

74. Сегодня с чувством трезвого удовлетворения мы испытываем также особенную радость по случаю единодушного голосования в пользу принятия Цейлона — близкой и дружеской нам страны, входящей в состав нашего Коммонвелта. Я также хочу приветствовать особенно горячо вступление в наши ряды многих других наших друзей и сотрудников в различных частях света.

75. Нам едва ли было бы возможно достигнуть сегодня этих результатов, если бы нам в этом не помог неутомимо и терпеливо работавший в этом направлении Комитет добрых услуг, возглавляемый таким выдающимся государственным деятелем, как представитель Перу г-н Белаунде.

76. Мне хочется также воздать должное работе канадской делегации под руководством неутомимого и дальновидного г-на Мартина. В самом деле, я могу сказать без хвастовства, Коммонвелт в целом существенно помог сдвинуть дело с мертвой точки.

77. Есть, однако, и обратная сторона, бросающая тень на все наши достижения. Факт тот, что нам не удалось добиться в этом году приема Японии. Мы с большим сожалением отмечаем ее отсутствие. Я не могу поверить, что она исключена надолго. Моя делегация, во всяком случае, будет и впредь усиленно добиваться ее принятия.

78. Я не сомневаюсь в том, что шестнадцать новых членов Организации Объединенных Наций, вступившие в наши ряды, войдут в эту Организацию, проник-

нутые решимостью во всех отношениях соблюдать те обязательства, которые возлагаются на каждого ее члена. Я не сомневаюсь, что заключение их в Организацию Объединенных Наций поможет сделать из последней более эффективный центр для согласования деятельности наций и более влиятельную мировую силу в нашем самом важном деле, состоящем в том, чтобы способствовать сохранению мира и безопасности.

79. Г-н АЛЬФАН (Франция) (*говорит по-французски*): Сегодняшний день может быть назван историческим. Только что вступив в десятый год своего существования, Организация Объединенных Наций сразу в течение одного вечера приобретает шестнадцать новых членов. Это событие огромной важности. Авторитет, престиж и влияние нашей Организации сразу чрезвычайно возросли.

80. Некоторые из государств, которые, как Италия, внесли в нашу цивилизацию ценный вклад и занимают в современном мире выдающееся положение, вступили теперь в наши ряды. Другие, недавно получившие свою нынешнюю структуру и свою независимость, также присоединились к нам.

81. Я особенно приветствую вступление Камбоджи и Лаоса, с которыми Франция связана узами юридическими и эмоциональными.

82. Французская делегация рада, что она может приветствовать здесь и тех и других. Она убеждена в том, что все новые члены принесут в нашу Организацию свой положительный вклад и что они разделяют с нами те обязательства, которые мы должны взять на себя пред лицом народов всего мира.

83. В тот момент, когда принятые нами сегодня решения открывают новую главу в истории Организации Объединенных Наций, французская делегация жалеет лишь об одном, именно о том, что одна из великих наций, с которой моя страна поддерживает дружеские отношения, не вошла также в число избранных. Мне хотелось бы усмотреть в словах представителя Советского Союза г-на Соболева, произнесенных им сегодня днем на заседании Совета Безопасности [705-е заседание], заверение в том, что Япония будет принята в нашу среду на будущей сессии Генеральной Ассамблеи.

84. Мне хочется также выразить сожаление по поводу того, что вопрос о кандидатуре двух стран, за принятие которых Франция голосовала уже несколько раз, не был рассмотрен.

85. Я высказываю пожелание, чтобы наша Организация, усиленная шестнадцатью новыми членами, более энергично, чем прежде, принялась за проведение в жизнь тех конструктивных задач, которые поставлены перед нею в качестве целей нашим Уставом, именно: улучшение условий жизни, социальный прогресс, развитие взаимоотношений между народами и сохранение мира путем соблюдения правовых норм и договоров.

86. Г-н НУНЬЕС (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Коста-Рика голосовала за принятие шестнадцати

стран, только что вступивших в число членов Организации Объединенных Наций, так как она всегда считала, что универсальный характер даст Организации возможность осуществить те цели и принципы, которые изложены в Уставе, являющемся ее конституцией.

87. Принцип универсальности, применяемый к членскому составу Организации Объединенных Наций, открыл доступ в Организацию нескольким странам, политическая и социальная системы которых заслуживают полное сочувствие и одобрение с нашей стороны, так как они совместимы с уважением к человеческому достоинству и со свободой, что является сущностью демократического строя, преимуществами которого пользуется население Коста-Рики. Другие страны, принятые в силу того же принципа, обладают политическими и социальными системами, которые мы, к сожалению, не можем одобрить, так как они связаны с применением тоталитарных доктрин, посягающих на достоинство подвластных народов и на их право на самоопределение.

88. Мы приветствуем первую группу стран, так как мы уверены, что они еще более усилят стремление Организации Объединенных Наций обеспечить свободу человека, содействовать социальному благополучию и поддерживать международный мир. Мы приветствуем вторую группу стран в надежде на то, что близкий контакт со столь многими миролюбивыми нациями укажет им путь к полной свободе, по которому их народы жаждут следовать, и что связь с нами облегчит им выполнение тех намерений и обещаний, которые они высказывали при вступлении в нашу Организацию, именно, впредь поступать согласно принципам Устава Организации Объединенных Наций и в особенности согласно требованиям его статьи 4.

89. В качестве представителя Латинской Америки, я приветствую тот факт, что такое многообещающее и существенное расширение Организации Объединенных Наций имело место во время председательства одного из выдающихся сынов Латинской Америки, игравшего столь важную роль в подготовке этого счастливого для нас момента.

90. Коста-Рика выражает надежду, что Совет Безопасности в очень скором времени рекомендует прием Японии с тем, чтобы по этому вопросу могло быть принято немедленное решение.

91. Разрешите мне, как священнику, быть выразителем религиозного чувства как тех народов, которые были сегодня приняты в эту Организацию, так и тех, которые уже состоят ее членами, и просить помощи у Божественного Провидения для того, чтобы наша Организация смогла добиться мира всего мира и благополучия для человечества.

92. Г-н МАТЕС (Югославия) (*говорит по-английски*): Югославия находится в исключительном положении, приветствуя в числе шестнадцати новых членов Организации Объединенных Наций не менее шести из семи стран, являющихся ее непосредственными соседями. Мы надеемся, что в пределах Организации Объединенных Наций мы будем и впредь поддержи-

вать с ними те же дружественные отношения, которые существовали между нами до сих пор.

93. Моя делегация голосовала за прием всех шестнадцати стран, рекомендованных Советом Безопасности. Мы готовы были голосовать и за обе другие страны, включенные в резолюцию, принятую ранее на текущей сессии [552-е заседание] Генеральной Ассамблеи. Мы все еще надеемся, что Совет Безопасности найдет возможным рекомендовать когда-нибудь в ближайшем будущем принятие двух остальных кандидатов.

94. По нашему мнению, большое значение имеет тот факт, что Ассамблея смогла на этой сессии сдвинуть вопрос о приеме новых членов с мертвой точки, на которой он стоял в течение десяти лет. Мы усматриваем в этом историческом событии решительную победу на пути к универсальности Организации Объединенных Наций.

95. Мы признаем те трудности, с которыми пришлось столкнуться Совету Безопасности в этом вопросе, и поэтому мы тем более ценим нынешние успешные усилия и то проявление государственной мудрости, которая сделала возможным достижение столь широкого соглашения после того, как, казалось, была потеряна всякая надежда добиться в течение этой сессии какого-либо успеха.

96. Я не буду в этот торжественный момент снова излагать точку зрения моей делегации на сущность принципа универсальности и на то, как его применение в будущем отразится на практике и к каким оно приведет положительным, как мы надеемся, последствиям. Все это вы можете найти в протоколах заседаний Организации Объединенных Наций за последние годы. Однако я не могу покинуть этой трибуны, не высказав моей признательности, вполне им заслуженной, Председателю Генеральной Ассамблеи за его старания, направленные на то, чтобы это торжественное заседание могло состояться. Я хочу также отдать должное г-ну Белаунде и Комитету добрых услуг, которые, несмотря на все трудности, непрерывно работали над тем, чтобы сдвинуть этот вопрос с мертвой точки. Наконец, самое главное, мне хочется выразить от имени моей делегации восхищение по поводу инициативы, которую г-н Мартин проявил, стремясь осуществить универсальность и помогая Ассамблее достигнуть сегодняшнего результата. Он доказал на деле свою беспримерную преданность Организации Объединенных Наций и доставил своей стране еще больше чести своим служением интересам этой Организации.

97. Г-н УРКИА (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Принятое Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей решение означает, что день 14 декабря 1955 года останется впредь в памяти как одна из самых важных, я даже осмеливаюсь сказать, как одна из самых знаменательных дат в анналах Организации Объединенных Наций. Благодаря решению, принятому обоими вышеупомянутыми органами, удалось, наконец, преодолеть то, что в течение почти десяти лет препятствовало делегациям урегулировать эту исключительно важную проблему.

98. В течение этих лет были сделаны максимальные усилия, и при этом надлежит вспомнить не только о тех делегациях, которые за последние месяцы так много потрудились для разрешения этого вопроса и которые, без сомнения, заслужили в полной мере признательность Ассамблеи, заинтересованных стран и, может быть, всего человечества, но также о всех делегациях и о всех отдельных лицах, которые с самого момента основания Организации Объединенных Наций были заняты этой проблемой и стремились к ее разрешению.

99. Мне хочется указать на попытки в этом направлении, сделанные великим аргентинцем, г-ном Хозе Арсе, равно как на попытки делегаций многих стран различных частей света, но особенно Латинской Америки. Руководящую роль в этих попытках всегда играл г-н Белаунде, но имеется также много других делегаций, — г-н Белаунде был столь любезен только что об этом упомянуть, — которые также приняли участие, хотя бы только скромное, в поисках разрешения этой проблемы.

100. Нами было, наконец, принято определенное решение. Проблема еще не получила окончательного разрешения и принцип универсальности не предусмотрен в Уставе, Устав, по крайней мере, по нашему скромному мнению, не устанавливает принципа универсальности, но Генеральной Ассамблее удалось его до некоторой степени установить, и теперь, с приемом этих шестнадцати стран, ей будет легче добиться приема Японии, которая на этот раз была почти что принята, Корейской Республики, Вьетнама и Германской Федеральной Республики, равно как и любых других стран, в настоящее время существующих или имеющих возникнуть в будущем, которые, по мнению огромного большинства членов Организации Объединенных Наций, должны быть приняты в эту Организацию.

101. Мы рассматриваем нашу Организацию не как группу государств, вступивших в союз для достижения односторонних целей, касающихся только этой группы, но как такую организацию, которая стремится к тому, чтобы объединить все мировое общение или, лучше сказать, отождествить себя с ним. Организация Объединенных Наций может продолжать существовать только при условии, что в один прекрасный день она сделается организацией, объединяющей все государства мира. Она охватывает сейчас очень большое число наций, составляющих человечество; в настоящее время семьдесят шесть государств состоят членами Организации Объединенных Наций.

102. Мне хочется приветствовать вновь принятые государства в лице их наблюдателей, которые присутствовали здесь, не имея возможности должным образом осуществлять права предоставляемых ими государств, и сказать им, какое мне доставляет удовольствие думать, что в будущем их представители не будут более входить сюда как бы умоляя, чтобы им позволили вступить с нами в контакт; они будут иметь то же право, что и прочие делегации, действовать, обсуждать и голосовать — что является вполне нормальным, так как эти государства неоднократно выражали свое желание вступить в Организацию и работать в ней.

103. Я приветствую и поддерживаю слова г-на Мартина главы канадской делегации, который так упорно работал, чтобы добиться этого результата; я соглашусь с его заявлением, что быть членом Организации Объединенных Наций является не только привилегией, как чем-то связанным с большей ответственностью и налагающим обязательства — хотя, с другой стороны, это конечно дает и известные права.

104. Можно назвать providенциальным то обстоятельство, что на долю г-на Маса, великого представителя Латинской Америки, выпала обязанность председательствовать в Генеральной Ассамблее в тот вечер, который я назвал знаменательным в истории Организации Объединенных Наций. По счастливой случайности большой друг Латинской Америки и выдающийся представитель Организации Объединенных Наций, в лице представителя Новой Зеландии сэра Лесли Мунро, председательствовал в Совете Безопасности во время принятия этой в высшей степени важной рекомендации.

105. Я надеюсь, что упомянутые мною страны смогут быть приняты в сравнительно скором времени, — если возможно, уже в течение первых месяцев наступающего года, или, во всяком случае, во время следующей сессии Генеральной Ассамблеи. В заключение я еще раз приветствую страны, принятые сегодня вечером.

106. Г-н ЛОДЖ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты уже давно были сторонниками принятия в состав членов Организации всех стран, удовлетворяющих поставленным для этого требованиям. Мы очень радуемся приему двенадцати свободных стран. Они принесут с собой богатый вклад в смысле цивилизации и мудрости. Делегация Соединенных Штатов, в сотрудничестве с многими другими делегациями, которым мы выражаем свою признательность сегодня, много потрудились над этим. Результат, достигнутый нами, является доказательством наличия того духа готовности идти на взаимные уступки, без которого наша Организация не может работать.

107. Как это ясно видно из моей линии поведения, сегодня в Совете Безопасности мы искренне сожалеем, что Япония не была принята, но мы будем продолжать работать над тем, чтобы прием ее состоялся.

108. Мы сердечно приветствуем всех наших новых членов и верим, что их присутствие здесь значительно поднимет престиж Организации Объединенных Наций.

109. Принц ВАН ВАЙТАЯКОН (Таиланд) (*говорит по-английски*): Моя делегация, со своей стороны, разделяет удовлетворение по поводу приема шестнадцати новых членов в Организацию Объединенных Наций.

110. Мне хочется изложить мотивы голосования моей делегации по упомянутому проекту резолюции.

111. Моя делегация глубоко сожалеет, что Япония не была включена в число тех шестнадцати стран, которых Совет Безопасности рекомендовал в качестве кандидатов для приема их в Организацию Объединен-

ных Наций. Моя делегация искренне надеется, что завтра Совет Безопасности рекомендует принятие Японии, так как мы убеждены в том, что участие Японии в качестве члена Организации Объединенных Наций окажется полезным не только для Японии, но и для самой Организации.

112. Все же моя делегация очень счастлива, что в рекомендацию Совета Безопасности вошли двенадцать стран, с которыми Таиланд поддерживает дружеские отношения, именно Иордания, Ирландия, Португалия, Италия, Австрия, Финляндия, Цейлон, Непал, Ливия, Камбоджа, Лаос и Испания. Мы от всего сердца приветствуем эти страны. Мы уверены в том, что прием в число членов Организации Объединенных Наций Цейлона, Камбоджи и Лаоса очень будет способствовать международному миру и безопасности в Юго-Восточной Азии.

113. Делегация Таиланда является сторонницей возможно большего расширения состава Организации Объединенных Наций. По тем же основаниям, по которым она высказывалась за принятие всех восемнадцати кандидатов, в отношении которых не возникает проблемы объединения, она сегодня вечером голосовала за принятие всех шестнадцати стран, рекомендованных Советом Безопасности. Моя делегация была одним из авторов проекта резолюции, внесенного в Генеральную Ассамблею на настоящем заседании, и она, конечно, голосовала за этот проект.

114. Теперь, когда Организация Объединенных Наций сделалась на самом деле подлинно всемирной организацией, желаю ей расти и благоденствовать.

115. В. В. КУЗНЕЦОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея приняли сегодня важнейшее решение о приеме в Организацию Объединенных Наций шестнадцати новых членов. Решение вопроса о приеме новых членов является серьезным вкладом в дело расширения международного сотрудничества, укрепления Организации Объединенных Наций и повышения ее авторитета.

116. Рассмотрение вопроса о приеме новых членов на настоящей сессии показало, что подавляющее большинство государств-членов Организации Объединенных Наций проявило единодушное желание и стремление к тому, чтобы уже на настоящей сессии этот давно назревший вопрос нашел свое положительное решение. Это всеобщее стремление выразилось в том, что пятьдесят две делегации поддержали резолюцию [A/3079], рекомендовавшую прием восемнадцати стран, подавших заявления об этом.

117. Советский Союз, верный своей политике строгого выполнения положений Устава, последовательно отстаивал и отстаивает прием в Организацию Объединенных Наций восемнадцати государств. Исходя из этого, Советский Союз, как на Генеральной Ассамблее, так и в Совете Безопасности, выступил с поддержкой приема указанных восемнадцати государств. Однако в результате вето, примененного чанкайшистом, незаконно занимающим место в Совете Безопасности, не мог быть решен вопрос о приеме всех восем-

надцати государств. Мы сожалеем, что в результате этого Монгольская Народная Республика не может занять сегодня место в Организации Объединенных Наций.

118. Всемерно стремясь к развитию международного сотрудничества и искренне желая найти выход из создавшегося тупика, советское правительство внесло сегодня в Совет Безопасности новое предложение о приеме в Организацию Объединенных Наций шестнадцати государств.

119. Советская делегация с удовлетворением отмечает, что это предложение нашло поддержку подавляющего большинства делегаций как в Совете Безопасности, так и в Генеральной Ассамблее. Бесспорно, что принятое сейчас решение о приеме в Организацию Объединенных Наций шестнадцати государств отвечает не только справедливым требованиям этих государств. Оно отвечает интересам улучшения отношений между государствами и интересам укрепления мира и дружбы между народами.

120. Решение о приеме в члены Организации Объединенных Наций шестнадцати государств является новым доказательством того, что, если заинтересованные стороны проявляют стремление к сотрудничеству и взаимопониманию, — можно найти удовлетворительное решение и по трудным международным вопросам.

121. Мы надеемся, что объединенными усилиями будут приняты меры, обеспечивающие прием в Организацию Объединенных Наций Монгольской Народной Республики и Японии на следующей сессии.

122. От имени делегации Советского Союза сердечно поздравляю новых членов нашей Организации и желаю им успешной работы в семье Объединенных Наций на благо мира и прогресса. Советская делегация выражает уверенность в том, что участие новых членов в работе Организации Объединенных Наций явится вкладом в дело развития сотрудничества между государствами и укрепления всеобщего мира.

123. В заключение считаю необходимым особо отметить усилия в успешном разрешении вопроса о приеме новых членов, которые приложили наш уважаемый Председатель Генеральной Ассамблеи г-н Маса, Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций г-н Хаммаршельд, Председатель Совета Безопасности г-н Мунро, председатель Комитета добрых услуг г-н Белаунде, глава делегации Канады г-н Мартин, глава делегации Индии г-н Менон, глава делегации Эквадора г-н Трухильо.

124. Г-н ОЛИВЬЕРИ (Аргентина) (*говорит по-испански*): Мы так взволнованы принятым сегодня решением, имеющим такое существенное значение для Организации Объединенных Наций, что не находим слов для выражения наших чувств. Мы долго ждали момента, когда удастся устранить то, что казалось непреодолимым препятствием к разрешению вопроса о приеме новых членов, и достигнутый успех глубоко нас радует.

125. Все, что мне хочется сейчас сказать Испании, Италии, Португалии, Иордании, Ирландии, Австрии,

Албании, Венгрии, Румынии, Болгарии, Финляндии, Цейлону, Непалу, Ливии, Камбодже и Лаосу от имени аргентинского народа, при вступлении их в Организацию, это: Милости просим! Мы вполне убеждены в том, что они принесут с собой ценный вклад в дело мира, безопасности и дружественных отношений, являющееся общим делом всех народов, представленных здесь сегодня и братски объединенных в одном и том же духе.

126. В то же время мы искренно надеемся, что те страны, которые еще ждут своего приема, скоро присоединятся к нам для участия в нашем великом деле.

127. Г-н РОМУЛО (Филиппины) (*говорит по-английски*): Моя делегация хочет, со своей стороны, приветствовать новых членов Организации Объединенных Наций и таким образом присоединиться к выраженному сегодня вечером по этому поводу всеобщему удовлетворению.

128. Было трудно успешно разрешить этот вопрос, бывший в течение многих лет предметом обсуждения, но если нам удалось этого достигнуть, то мы обязаны этим искусному руководству Председателя Генеральной Ассамблеи и неутомимым стараниям нашего талантливого Генерального Секретаря г-на Хаммаршельда, а также тому, что такие посвятившие себя этому делу люди, как г-н Белаунде от Перу, г-н Мартин от Канады, сэр Лесли Мунро от Новой Зеландии и другие, так самопожертвованно работали над тем, чтобы эта мечта, которую так давно лелеял весь мир, могла, наконец, осуществиться сегодня вечером.

129. Событие это имеет чрезвычайно важное значение для всего международного общения, так как оно представляет собой осуществление желания, разделяемого всеми здесь представленными народами, а также другими, стоящими вне орбиты нашей Организации, желания, чтобы все страны мира вступили в нашу среду для лучшего единодушного разрешения проблем нашего времени и более верного отражения мирового общественного мнения.

130. Я надеюсь, что никто не будет в претензии на филиппинскую делегацию, если она особо упомянет об азиатских и африканских странах — Цейлоне, Непале, Ливии, Камбодже, Лаосе и Иордании, которые с сегодняшнего вечера стали нашими коллегами в качестве членов этой мировой Организации. Мы удовлетворены тем, что требование о приеме наших азиатских и африканских друзей, содержащееся в Бандунгской декларации, было, наконец, выполнено благодаря имевшему место сегодня вечером историческому акту. Цейлон, возглавляемый таким выдающимся вождем и государственным деятелем, как сэр Джон Котелавала, играл руководящую роль в Бандунге, и мы рады приветствовать среди нас эту страну, являющуюся рассадником и центром азиатской культуры.

131. А теперь я чувствую себя обязанным воздать должное моей бывшей метрополии, Испании, в связи с ее приемом в эту мировую Организацию. Испания была той страной, которая впервые поставила нас в контакт с Западом, которая открыла моему народу

путь к новым культурным горизонтам, которая оставила моей стране в наследство свои не поддающиеся учету моральные ценности, и я с подлинным сердечным удовлетворением считаю своим долгом указать на те черты подлинного аристократизма и благородства, которыми испанский народ обогатил историю и культуру моей страны. С глубоким чувством дружбы и благодарности я приветствую эту великую нацию в наших рядах и даю ей заверение в том, что мое правительство будет в полной мере сотрудничать с ней в нашей работе в Организации Объединенных Наций на благо и прогресс наших ближних.

132. Мое правительство считает, что универсальный характер Организации Объединенных Наций является основным принципом нашего Устава, и мы твердо убеждены в том, что все нации, готовые принять на себя обязательства, налагаемые Уставом, должны быть приняты в Организацию на основе суверенного равенства.

133. В силу таких убеждений я выражаю от имени моего правительства удовлетворение по поводу приема этих новых членов в нашу Организацию. От имени моего народа я обещаю им от всего сердца свое сотрудничество во всех тех начинаниях Организации Объединенных Наций, которые будут направлены на укрепление мира и на содействие взаимному пониманию между нациями. Я выражаю свое искреннее пожелание, чтобы они по мере сил поддерживали доброе имя Организации Объединенных Наций как подлинного символа законных стремлений человечества к установлению прочного мира.

134. Г-н де ла КОЛИНА (Мексика) (*говорит по-испански*): Когда я на заседании Специального политического комитета [32-е заседание] излагал мотивы, которыми руководилась моя делегация при голосовании по вопросу о приеме новых членов, я заявил, что не все страны, имеющиеся в виду в пункте 2 резолютивной части представленного на наше рассмотрение проекта резолюции [A/AC.80/L.3/Rev.1], заслуживают в равной степени нашей поддержки и что не все они, по нашему мнению, одинаково отвечают требованиям для приема в мировую Организацию. Тем не менее, ввиду исторического значения акта, который казался неизбежным, и принимая во внимание великодушные уступки, на которые пошли различные страны, Мексика, как я сказал, не могла поступить иначе, как поддержать проект резолюции. Уступки эти не были вызваны, как иные утверждали, недостойным оппортунизмом; они были результатом осторожного и похвального стремления сдвинуть вопрос с мертвой точки, так как это парализовало работу нашей Организации и задерживало ее рост.

135. Мы считаем, что, воздержавшись от голосования, когда баллотировалась Испания, мы никоим образом не изменили принципу универсальности, который я отстаивал в моем предыдущем выступлении. Мы разделяем мнение других делегаций, не считавших непоследовательным голосовать за предложение в целом и позднее воздерживаться от голосования, когда кандидаты баллотировались отдельно.

136. Моя делегация воздержалась от голосования,

когда вопрос касался страны, являющейся для Мексики самой близкой из всех стран, подавших заявление о приеме в Организацию Объединенных Наций, той страны, с которой мы особенно тесно связаны по языку, традициям и культуре, причем моя делегация сделала это исключительно на том основании, что мы считаем еще не аннулированной декларацию от 25 июня 1945 года, содержащую толкование статьи 4 Устава и резолюции 39 (I) и 114 (II) Генеральной Ассамблеи.

137. Мы уверены в том, что благородный испанский народ поймет те мотивы, которые заставили нас воздержаться.

138. В заключение мне хочется высказать свою горячую признательность г-ну Белаунде, представителю Перу и председателю Комитета добрых услуг; представителю Сальвадора, который так искусно руководил прениями в Специальном политическом комитете при обсуждении этого вопроса в 1954 году; представителю Канады г-ну Мартину, который неутомимо работал над составлением совместного проекта резолюции, принятого пятьюдесятью двумя членами Ассамблеи; сэру Лесли Мурро, представителю Новой Зеландии, который занимает в текущем месяце место Председателя Совета Безопасности; а также Председателю Генеральной Ассамблеи и Генеральному Секретарю, проявившим оба исключительный такт, терпение и искусство, разумно стараясь примирить желания и объявить усилия подавляющего большинства делегаций, с целью открыть нациям всего мира доступ в нашу Организацию. Моя делегация искренно надеется, что это желание будет в скором времени полностью осуществлено.

139. Г-н КИРОГА-ГАЛЬДО (Боливия) (*говорит по-испански*): Делегация Боливии была в числе авторов того проекта резолюции, который был принят сегодня вечером, по той причине, что она всегда принципиально стояла за абсолютную необходимость расширить поле деятельности Организации Объединенных Наций, пока она не приобретет универсальный характер.

140. Моя страна всегда держалась того мнения, что цели и принципы Устава смогут быть в действительности осуществлены только тогда, когда в нашу Организацию войдут все страны мира, каждая со своими ясно очерченными особенностями, когда те искусственные исторические образования, которые мы называем государствами, будут несомненно обладать такими характерными признаками всякого государства, как территория, население, власть, соединяя с ними динамическую и вполне определенную волю, направленную на достижения наивысших социальных целей, и способность добросовестно выполнять обязанности, налагаемые на них требованиями международной жизни.

141. Моя делегация, радостно приветствующая сегодня прием таких стран, как Испания, Италия и Португалия, являющихся рассадниками латинской культуры, надеется, что принятое сегодня вечером Советом Безопасности историческое решение, за которое высказалось подавляющее большинство Генеральной Ассамблеи, станет хорошим прецедентом для открытия дверей нашей Организации всем тем странам, которые еще не являются ее членами. Говоря об этих странах надо специально упомянуть о Японии и Германии, этих

мощных представительницах культуры Востока и Запада. Мы надеемся, что страны, которые еще не вошли в нашу Организацию, будут приняты в нее в са-

мом ближайшем времени для того, чтобы мир всего мира и благоденствие всего человечества могли быть обеспечены.

Заседание закрывается в 23 ч. 45 м.

ПЯТЬСОТ ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Председатель: Г-н Хозе МАСА (Чили)

Четверг 15 декабря 1955 года, 10 ч. 30 м.

Нью-Йорк

ПУНКТ 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (окончание)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Прежде чем я предоставлю слово ораторам, желающим высказаться по мотивам голосования по резолюции Генеральной Ассамблеи о приеме новых членов, я хотел бы в кратких словах горячо приветствовать представителей некоторых из только что вступивших в Организацию государств, находящихся сегодня в зале Ассамблеи. Я ограничусь кратким приветствием, потому что Генеральная Ассамблея будет в свое время иметь возможность приветствовать и — если они пожелают выступить — выслушать заявления представителей шестнадцати государств в надлежащей церемонии, для устроения которой будут приняты необходимые меры.

2. На настоящем заседании будут продолжаться выступления по мотивам голосования. Принимая во внимание, что по тем или иным причинам, к сожалению, не все делегации были осведомлены о состоявшемся вчера вечером заседании и что некоторые из них желали бы объяснить занятую ими позицию в рассматриваемом нами вопросе, я предоставлю слово в первую очередь представителю Парагвая.

3. Г-н МОНТЕРО де ВАРГАС (Парагвай) (*говорит по-испански*): Делегация Парагвая не присутствовала на вчерашнем вечернем заседании. К сожалению, она не была вовремя извещена о неожиданном созыве этого заседания. Я хочу отметить этот факт и выразить благодарность Председателю за данные им объяснения.

4. По указанным причинам и принимая во внимание глубокий интерес, который моя страна проявляет к этому вопросу, я прошу Генеральную Ассамблею и ее Председателя отметить, что делегация Парагвая голосовала за прием в Организацию Объединенных Наций Иордании, Ирландии, Португалии, Италии, Австрии, Финляндии, Цейлона, Непала, Ливии, Камбоджи, Лаоса и, разумеется, Испании — духовной родины всех стран Латинской Америки, которая так близка нашему сердцу; мы также хотели бы особо приветствовать Италию, сделавшую такой богатый вклад в нашу культуру.

5. Вместе с тем я желал бы, чтобы было официально отмечено, что делегация Парагвая воздержалась от голосования по вопросу о приеме в члены Организации Албании, Венгрии, Румынии и Болгарии.

6. Наконец, я хочу сказать, что мы с радостью приветствуем присутствующих в зале Ассамблеи представителей государств, за которые мы подали свой голос.

7. Г-н СУДЬЯРВО (Индонезия) (*говорит по-английски*): После сделанных вчера вечером заявлений я думаю, что в этот памятный, исторический момент у делегации Индонезии есть особое основание приветствовать принятое вчера Генеральной Ассамблеей постановление, имеющее огромное значение: мы приветствуем его не только потому, что делегация Индонезии всегда отстаивала возможно более широкий членский состав Организации Объединенных Наций, отвечающий принципу ее универсальности, и не только потому, что наша делегация имела честь быть одним из инициаторов, как в Специальном политическом комитете, так и в Генеральной Ассамблее, тех проектов резолюций, которые предшествовали принятому вчера важному решению; мы приветствуем его также вследствие того обстоятельства, что до принятия этого решения Индонезия числилась младшим членом Организации, и такое отличие — если его можно так назвать — теперь для нас кончено. После знаменательного решения, принятого на вчерашнем вечернем заседании, мы счастливы, что этому отличию, каким бы малозначительным оно ни казалось, наступил конец, и делегация Индонезии с чувством искренней радости и удовлетворения приветствует вступление в Организацию шестнадцати новых членов, которые должны внести в нашу Организацию новый запас жизненной энергии и новые надежды.

8. Тот факт, что Организация насчитывает в своем числе шестнадцать новых членов, имеет глубокий смысл. Правда, мы хотели бы, чтобы все восемнадцать государств, рекомендованные в постановлении Генеральной Ассамблеи [552-е заседание], которое мы энергично поддерживали, были немедленно приняты, и мы крайне огорчены тем, что два из них, Япония и Монгольская Народная Республика, были исключены — надеюсь, только временно. Принятие шестнадцати государств дает нам основание думать, что и эти два государства скоро займут принадлежащие им по праву место в нашей Организации. Для осуществления этой цели и объединения всех стран под флагом Организации делегация Индонезии готова прилагать свои усилия и будет и впредь сотрудничать в полной мере со всеми другими членами Организации.

9. В настоящий момент я хотел бы от имени правительства и народа Индонезии выразить одушевленные нас чувства радости и удовлетворения по поводу огром-